





# Winship insiste en el turismo como una fuente de ingreso para la isla de P. Rico

**Conferencia del gobernador con los representantes de los periódicos locales.—Dos millones de dólares disponibles para la construcción de casas urbanas.—Se establecerán en Humacao cursos universitarios.—Se oponen a la importación de maestros a Puerto Rico**

Servicio especial de LA PRENSA. SAN JUAN, P. R.—Para las doce del día fue anunciada la entrevista del gobernador Winship con los representantes de la prensa encargados de cubrir la información de Fortaleza. Fue esta una de las entrevistas más concurridas que el gobernador celebraba con los periodistas, pues no faltó ninguno a la hora convenida por encontrarse todos ávidos de conocer de labios del jefe del Ejecutivo Insular detalles más concretos y definidos sobre los planes de reconstrucción que habrán de ser implantados en breve. Pero, aunque la entrevista estuvo interesante, los representantes de la prensa no lograron obtener nada nuevo de sus labios, toda vez que sólo habló en términos generales sobre sus gestiones en la capital nacional y sobre los planes de reconstrucción.

El gobernador Winship saludó cariñosamente a los periodistas, quienes le dieron la bienvenida, celebrando su regreso a la Fortaleza, en donde—le dijo uno—“nada se altera en el rincón querido mientras duró su ausencia”.

De gran parte de la entrevista de los representantes de la prensa con el gobernador disfrutó el presidente de la Cámara de Representantes, licenciado Miguel Ángel García Méndez, quien había ido a saludarle, ya que no pudo llegar a tiempo a bordo del “Borinquén”.

## Habla el Gobernador

Comenzó el gobernador diciéndole que se alegraba mucho de encontrarse nuevamente en Puerto Rico, pues estuvo en Estados Unidos más tiempo del que originalmente se había propuesto. En Washington tuvo oportunidad de entrevistarse con el presidente Roosevelt, así como con otros funcionarios y congresistas relacionados directamente o al alguna forma con los asuntos de Puerto Rico.

“La Administración de Washington está grandemente interesada en abordar cuanto antes la reconstrucción económica de Puerto Rico, y considero que no pueden ser más halagadoras las perspectivas para el país. Se espera que el programa de reconstrucción estará funcionando dentro de breve tiempo, a fin de conseguir la mayor posible prosperidad para los puertorriqueños. Falta ya muy poco tiempo para que tengamos terminada la organización que habrá de ser creada con el fin de administrar la rehabilitación de Puerto Rico. En cuanto a los detalles del plan, nada puedo decirles por ahora, pero lo haré en futuras conversaciones con ustedes”.

## El doctor Gruening

Anunció el Gobernador que en breve llegará a San Juan el doctor Ernest H. Gruening, director de la Administración de Recon-

strucción de Puerto Rico, en gestiones relacionadas con los proyectos de rehabilitación y con la organización de la maquinaria que habrá de ponerlos en operación.

“Como muy bien saben ustedes, el Presidente siente gran cariño por esta isla. Se encuentra bajo su control y disposición más de cuatro mil ochocientos millones de dólares y está muy interesado en cuanto a la forma en que han de ser gastados y sobre los beneficios que han de proporcionar al pueblo”.

## Asignaciones

Habló luego el gobernador Winship sobre las gestiones que había realizado cerca de las autoridades nacionales para conseguir asignaciones adicionales para ampliar las obras del dragado del puerto de San Juan. Considera el gobernador que esta obra resultará en grandes beneficios para el país, porque habiendo facilidades portuarias sería fácil el fomento del turismo, que a su juicio, puede convertirse en una de las industrias de mayor provecho económico para Puerto Rico. Dijo que a su paso por la ciudad de Nueva York había tenido oportunidad de hacer gestiones cerca de los directores de importantes agencias de turismo y de líneas de vapores, tratando de convencerlos de las grandes ventajas ignoradas que para el turismo ofrece nuestra isla. El jefe del Ejecutivo, quien muestra un gran interés en este asunto, se propone mantenerse en constante comunicación con agencias de turismo, asegurando que dentro de muy poco tiempo lujosas embarcaciones visitarán a Puerto Rico.

## Casas urbanas

Anunció el señor Winship que a fines del presente mes de junio saldrá de Washington el señor H. I. Hittinger, quien estará a cargo de poner en funciones el proyecto de construcción de casas urbanas.

“Este es un proyecto que yo considero de inapreciables beneficios”, dijo el Gobernador, añadiendo: “Podremos por este medio limpiar la isla de los arrabales que tanto daño ocasionan a la población, lo solamente por el aspecto de miseria y la impresión desagradable que reciben los visitantes, cuando llegan a una población, cualquiera que sea, sino porque estos sitios son peligrosos focos de infección que es necesario hacer desaparecer. Hace tiempo que tengo mi atención fija en este problema y ha sido siempre mi deseo devolver a las gentes que habitan en estos lugares a aquellos sitios y regiones de donde proceden”.

Dijo el Gobernador que en la actualidad hay dos millones de dólares disponibles para dar comienzo a estos proyectos de hogares urbanos. El señor Hittinger (sigue en la octava página)

# LAVAL SE DECLARA DISPUESTO A UN ARREGLO COMPLETO CON HITLER; PIDE PACTO GENERAL

PARIS, junio 26. (P)—El Primer Ministro Pierre Laval declaró esta noche que está dispuesto a negociar con Adolf Hitler “un arreglo de paz” que sea sometido a todas las potencias europeas, si parece “realmente posible”.

“Si la eventualidad de un acuerdo franco-alemán, que respete la integridad de todas las potencias, parece posible pronto”, dijo el primer al comité de relaciones exteriores del senado, “no vacilaré en mi deber de resguardar la paz general y cooperar a la reconstrucción de Europa”.

La manifestación de Laval se refiere a una observación hecha en un banquete de que “si un acuerdo parece posible con Berlín no vacilaré en concluirlo, pero un convenio de esta naturaleza, para que sea posible, no puede ser entre dos sino entre varios”.

La oferta de Hitler sobre “paz y amistad de Alemania” sin demandas territoriales, en su reciente discurso del Reichstag, según Laval, inspiró su observación.

Francia, dijo Laval, “apoya más que nunca los pactos multilaterales y negociaciones entre todas las potencias para mantener la paz en Europa. Para Francia la Liga de las Naciones sigue siendo la estructura necesaria para la paz”.

Las opiniones del primer ministro fueron expresadas en una audiencia de tres horas con el comité, que prometió guardar el secreto sobre su informe confidencial referente a las conversaciones que tuvo con el general Herman Wilhelm Goering, Ministro de Asistencia de Alemania, en el encuentro del mariscal Joseph Pilsudski en Cracovia, lo mismo que las habidas entre él y los funcionarios soviéticos y polacos en Varsovia y Moscú.

El secreto es necesario, según dijo, porque varias negociaciones, inclusive los pactos bosquejados

en Stresa están “lejos de concluídos”.

“Hay cinco a seis hombres en el mundo de quienes depende la paz”, dijo Laval, y el destino me ha colocado entre ellos. Laboraré por Francia y por la paz”.

## Murphy fué nombrado alto comisionado de Filipinas

MANILA, junio 26. (P)—El gobernador general Frank Murphy aceptó hoy “sin reserva” su designación como alto comisionado de las Islas Filipinas.

Murphy dijo que estaba “ansioso por terminar la tarea” de transferir el gobierno de las islas de manos norteamericanas a manos filipinas.

“Encantados”, telegrafaron Manuel Quezón y Sergio Osmeña, quienes se espera serán respectivamente el presidente y vicepresidente de las islas, cuando se informaron de la designación. Ellos vienen de regreso a Manila desde las islas del sur.

El ex alcalde de Detroit guardó reserva acerca de si su nuevo puesto significaría el abandono de sus reportados planes de candidatura a la gobernación del estado de Michigan. Se ha dicho que él ocuparía el puesto de comisionado sólo por algunos meses.

## Fondos portugueses bloqueados en el Brasil

RIO DE JANEIRO, Brasil, junio 26. (UP).—Informes de Lisboa diciendo que las negociaciones para poner en movimiento los fondos portugueses bloqueados en el Brasil habían fracasado, fueron negadas hoy por la embajada portuguesa en Río.

Interrogada con respecto al estado actual de las negociaciones, la embajada contestó que “el embajador no las ha suspendido”.

# CORDIALES RELACIONES ENTRE JAPONESES Y YANQUIS



Marineros de la flota de los Estados Unidos escoltan a cadetes del buque-escuela japonés “Nippon Maru” en una jira por la vía central y otros puntos de interés de la Exposición Internacional en San Diego, base de las fuerzas navales norteamericanas.

## La tumba de Thomas Alva Edison vigilada contra los malhechores

NEWARK, junio 26. (P)—La primera rendición de cuentas de la sucesión de Thomas Alva Edison, fué hecha hoy en la oficina de testamentos y arroja un valor de \$2,871,758.

Las cuentas, presentadas por los albaceas, Charles y Theodore Edison, hijos del inventor, cubren el periodo desde la muerte de Edison el 18 de octubre de 1931 hasta el 6 de septiembre de 1933.

Los ingresos para ese periodo fueron de \$140,130, y en el activo figuran \$222,600 en bonos de la libertad y de la tesorería y acciones en la Thomas A. Edison Inc., valuadas en \$742,390.

Entre los gastos figuran \$12,893 para el entierro de Edison. En esta suma se incluye el costo de los guardias que vigilan su tumba.

## EL NAZISMO DECRETA LEY TERMINANTE DE TRABAJO OBLIGATORIO

**Sin especificar edad todos los alemanes tendrán que trabajar en obras públicas**

BERLIN, junio 26. (P)—Un decreto aprobado esta noche por el ministerio alemán sujeta a todos los alemanes a seis meses de servicio en la construcción de canales, caminos, entrenamiento militar, labranza, etc.

La ley de conscripción al trabajo, aunque no menciona límites de edad, anuncia que la clase de 1915 será llamada primero y que los voluntarios de 18 años o más serán aceptados.

Estipula que las fuerzas totales en los trabajos no podrán pasar en septiembre 30 de 1936, de 200,000, significando que la primera clase terminará su servicio dentro del año.

Siendo uno de los proyectos favoritos de los nazistas el combatir la cesantía, el trabajo obligatorio ofrece las ventajas de hacer grandes obras a precios muy bajos y la oportunidad de poner más hombres en uniforme. Hasta ahora se les llamaba voluntarios, pero durante el último año prácticamente ha sido obligatorio.

Otro decreto aprobado hace del ministro del Interior la Corte de apelación final en las disputas de la Iglesia.

Otro hace aún más severas las penas sobre delitos excepcionales, contra los que el nazismo inició una campaña recientemente.

## Explosión mata 12 en la Southwestern Portland Cement Co.

(Continuación de la primera página)

sión y el aullar de las sirenas de la policía y de las ambulancias.

Un día entero será necesario para quitar la roca y piedra caliza rociada en la vecindad por la explosión, según cálculo de los empleados. Dos horas después de la explosión, aun con la ayuda de sabuesos, las cuadrillas de salvamento no habían podido extraer ninguno de los cuerpos que se creían sepultados debajo del inmenso montón de escombros.

## Capturaron al líder rebelde que dirigió el asalto a Coatepec

VERACRUZ, Méjico, junio 26. (UP).—Las tropas federales capturaron hoy al líder del grupo de “cristeros” que dirigió el ataque contra el pueblo de Coatepec, cerca de Jalapa, el martes, en que tres soldados y tres atacantes resultaron muertos.

El líder será juzgado por consejo de guerra.

Consulte siempre la SECCIÓN DE CLASIFICADOS de LA PRENSA.

## La ciudad de Valencia tiene el cáliz que usó Jesucristo en la Última Cena

**Estuvo durante varios siglos en Jerusalén, Antioquía y Roma. — Posteriormente formó parte de las joyas de la corona de Aragón. — En la catedral desde 1437**

MADRID, junio 26. (UP)—Mientras que las autoridades eclesiásticas de Londres aseguran que el “cáliz de Antiocho”, recientemente descubierto, es el auténtico Cáliz Sagrado, y se exhiba no ha mucho en Chicago “El Gran Cáliz de Antiocho”, la ciudad de Valencia proclama la posesión del vasado sagrado de la Última Cena del Salvador.

El existente en Valencia es un vaso antiguo de cornelia, con base de oro y asas del mismo metal, de estilo sencillo y elegante. Se guarda en la catedral.

Los naturales del país relatan la siguiente historia del famoso cáliz:

Según la leyenda y la historia, la preciosa joya vino a la ciudad, famosa por sus naranjos, sus arrozales y por ser la patria del novelista Blasco Ibáñez, después de haber permanecido durante muchos siglos como reliquia que se veneraba en Jerusalén, Antioquía y Roma, desde los primeros tiempos de la cristianidad. Estuvo en Roma hasta el año 261 en que el Papa Sixto II lo ordenó que se cambiara de lugar por temor a las persecuciones. Para que no se perdiera ni se profanara, encargó a Lorenzo el Diácono, que después fué San Lorenzo y guardador de los tesoros de la Iglesia, que lo trasladara a lugar seguro.

Lorenzo se dirigió a la antigua Oseca, que ahora se llama Huesca, capital de su provincia en el norte del antiguo reino de Aragón, e hizo colocar el cáliz en una de las iglesias de aquella ciudad, consagrada a San Pedro.

También cuentan las crónicas que el monasterio de San Pedro, en Siresa, cerca de Huesca, con-

servó por algún tiempo la reliquia. De allí—sigue la tradición—pasó a La Peña, para evitar que cayera en manos de los moros. Esta abadía aragonesa está construida, en parte, en una loma rocosa de la montaña de que recibe su nombre. Asegurase que el abad de San Juan usó el famosísimo cáliz en la celebración del Santo Sacrificio, hasta el año de 1399.

En aquella época, Antonio, obispo de Atenas, fué a San Juan de la Peña, representando a Martín el Humano, último rey catalán de Aragón, con el propósito de recuperar la inestimable joya. Sus negociaciones fueron largas y difíciles hasta que por fin el prior Martín condujo el cáliz a Zaragoza y lo entregó en persona al rey, don Martín. Quedó el vaso sagrado en la capilla real del palacio de la Aljafería durante 33 años, trasladándose entonces, por mandato del rey, a una capilla de Barcelona, lugar en que puede comprobarse su presencia por un inventario de las alhajas pertenecientes a la corona de Aragón, redactado en 1410, al fallecer don Martín.

El rey don Alfonso V envió a Valencia todas las joyas que heredó y el cáliz de la última cena estuvo guardado en el palacio desde 1424 a 1437. En este último año, don Juan II, rey de Navarra, dió en Valencia la reverencia reliquia a la catedral, y desde entonces allí se conserva.

Los valencianos aseguran que la ágata pura de que está labrado y su forma especial, es suficiente prueba de que el cáliz es efectivamente el que usó el Salvador al instituir el Sacramento de la Eucaristía.

# SE INTERROGÓ SIN RESULTADO A LOS OCHO PRESOS DETENIDOS EN LAS CASAS DE CAMPO

PATERSON, N. J., junio 26. (P)—William O'Rourke, sub-procurador del condado de Nueva York, y cuatro detectives también de Nueva York, pasaron hoy algún tiempo interrogando a los ocho cuadrilleros sorprendidos en la irrupción a dos casas de campo de Mountain View, N. J.

El sub-procurador dijo después que no había obtenido ninguna información de los presos.

O'Rourke, a cargo de las investigaciones de asesinatos, iba acompañado del teniente William Sullivan y de los detectives Stephen Devine, John Altomari y Walter Ehnman.

Los cuatro interrogaron a los presos sobre el asesinato de John “RED” Grossan, muerto mientras estaba sentado en su automóvil en la Segunda Avenida y calle 25, Nueva York, el 19 de diciembre último, y sobre la muerte de Thomas Abody, ultimado a balazos en las calles West Houston y Washington, también en Nueva York dos días más tarde.

Se preguntó al procurador si Nueva York pediría la extradición de los individuos, pero dijo que no había evidencia para formular cargos contra ellos.

Los ocho camparecerán mañana ante el juez Forester W. Freeman, del primer tribunal del crimen en el distrito, y se les acusará de violar las leyes del estado de New Jersey sobre cuadrilleros y de la de enemigos públicos.

## Spruille Braden llegó ayer a Santiago de Chile

SANTIAGO, Chile, junio 26. (UP).—Spruille Braden, miembro de la delegación estadounidense a la Conferencia Comercial Pan-Americana de Buenos Aires, llegó hoy de la capital argentina por avión.

Braden dijo que pensaba permanecer varios días en Chile antes de continuar viaje a los Estados Unidos por vapor.

de New Jersey sobre cuadrilleros y de la de enemigos públicos.

Considerase posible que el juez constituya el tribunal en el cuartel de policía, donde se hallan los detenidos.

El fiscal Arthur C. Dunn, dijo hoy que se presentará el viernes ante el gran jurado de Passaic en solicitud de acusaciones contra ellos.

James Foley, agente del Departamento de Rentas Internas, llegó hoy aquí para obtener informes directos sobre los presos para presentar después el caso ante el gran jurado.

## Mueren 3 federales y 3 rebeldes en dos encuentros en Méjico

VERACRUZ, Méjico, junio 26. (P).—Un refuerzo de tropas del 27 batallón estacionado en Veracruz fué despatchado ayer en la tarde en persecución de una partida de rebeldes que sostuvieron encuentros con soldados federales antier y ayer ocasionando tres bajas por lado.

La banda rebelde, que se dice está formada por “cristeros” al mando del padre Fernández, apareció en la región de Ayahualulco antier y sostuvo un encuentro con soldados mandados por el sargento Jerónimo Pérez, según reportó la comandancia de armas del puerto.

Los alzados fueron derrotados y obligados a huir, dejando tres muertos, pero se reorganizaron y ayer atacaron la pequeña guarnición de Coatepec comandada por el teniente Luis René Morales. Morales y dos soldados fueron muertos en el combate. Fuerzas policíacas impidieron el saqueo de Coatepec, decían los informes.

Se dice que algunos de los rebeldes fueron capturados, encontrándose en posesión de dos bombas.

# Iglesias no quiere Domenech tenga cargo púb. en P.R.

**El partido socialista ha celebrado reuniones para discutir los nombramientos**

SAN JUAN, Puerto Rico, junio 26.—La cuestión de los nombramientos volverá a ser uno de los asuntos de mayor consideración en la próxima sesión extraordinaria de la legislatura. Los socialistas, en reciente reunión celebrada en los salones del Capitolio, volvieron a insistir en el cumplimiento más estricto del pacto electoral, y cuando están dispuestos los señores legisladores coalicionistas que fueron en comisión a los Estados Unidos, entre ellos el presidente del Partido Unión Republicana, se celebrará una reunión del comité conjunto y un “caucus” con los legisladores coalicionistas para volver a discutir esta cuestión. Líderes destacados del Partido Socialista han informado que en estas reuniones solicitarán de sus coligados unionrepúblicanos la mayor cooperación para hacer efectivas las cláusulas del pacto electoral.

Una de las posiciones gubernamentales que más aspira a ocupar el Partido Socialista es la Tesorería, cuyo actual incumbente es el señor Manuel V. Domenech, ha sido sostenido hasta la fecha por el gobernador.

En Washington, conforme se tiene entendido, se discutió esta cuestión entre los líderes coalicionistas y el gobernador Winship. El criterio del comisionado residente, señor Santiago Iglesias, presidente del Partido Socialista, se dejó conocer en Washington en las conversaciones que celebraba con los legisladores coalicionistas, llegando en cierta ocasión a decir que “no querría a Domenech en nada para el gabinete”.

Esta frase ha sido interpretada por algunos en el sentido de que la misma tiene relación con posibles combinaciones en el gabinete del gobernador.

## Los hermanos Key se acercan al record de duración en el aire

MERIDIAN, Miss., junio 26. (P).—El temor de que una cristalización de partes vitales de su motor pudiera poner repetitivo término a su vuelo de duración, cuando un nuevo record mundial parece a su alcance, preocupaba a Fred y Al Key hoy en la tarde al entrar al último periodo de 24 horas que los separaba del logro de sus ambiciones de siete años.

A las 3:13 P.M. los cansados pilotos se encontraban exactamente a 24 horas de una nueva marca mundial de resistencia.

Durante toda la tarde se mantuvieron en contacto continuo con sus ayudantes de tierra, y aunque ambos parecían optimistas con respecto a sus posibilidades de sobrepasar la marca oficial de 553 horas 41 minutos y 30 segundos establecida por los hermanos Hunter en Chicago hace cinco años, temían que les aconteciera algo inesperado.

Todas las precauciones posibles fueron tomadas para asegurar la continuación del vuelo más allá de la hora del record.

“El motor está O.K.”, dijeron los hermanos Key hoy al anochecer. “Está cantando una dulce tonada”.

Hasta ahora no han anunciado ningún cambio en sus planes de permanecer en el aire hasta el 4 de julio. Sin embargo, algunas personas opinaban que descerían poco después de sobrepasar el record.

La única indicación de que el “Ole Miss” seguirá volando tantas horas como sea posible después de pasar el record estaba contenida en un mensaje de Fred que decía: “Es posible que continúemos volando dos o tres semanas más”.

## Anuncio

El Dr. Laroche ha hecho un gran descubrimiento.

Si se siente atormentado por noches de insomnio cuando necesita ocho horas de reposo y refresco, debe investigar inmediatamente las cualidades de la Quina Laroche, gran descubrimiento de un químico francés. Mila en todo el mundo están tomando hoy los médicos de la familia, quienes se han dado cuenta que las drogas dañinas y narcóticas producen peligrosos efectos posteriores, mientras que la Quina Laroche es inofensiva y natural.

Quina Laroche ayuda al organismo a digerir el alimento que come. Ningún montón de comida sin digerir queda detenida en el estómago o le produce gas, cuando toma Quina Laroche con regularidad antes de cada comida. Quina Laroche no le da náusea, proporciona calcio al cuerpo, peptona de carne y fósforo que desarrollan los músculos, nervios y tendones.

No espere. Recorte este anuncio inmediatamente. Llévelo a la farmacia más cercana y obtenga un frasco grande, económico de Quina Laroche. Sea cuidadoso, no puede dormir por la noche, sino que duerme más dispuesto por la mañana.

Quina Laroche es el remedio más seguro y vigoroso para aquellos que desean tomar la Quina Laroche por un corto periodo.

## QUINA LAROCHE CON HIERRO

# La próxima semana se empieza a formular el plan de impuestos de Roosevelt

(Continuación de la primera página)

rison no habían sido enseñados a él.

En el Senado poco faltó para que se formara una discusión al margen del asunto. El senador Vandenberg, republicano de Michigan, preguntó a los líderes demócratas “si todavía insistían en aprobar el programa antes del sábado. El senador Barkley, demócrata de Kentucky y uno de los miembros del Comité de Finanzas del Senado contestó que nadie había sugerido tal cosa.

—Entonces los periódicos están en un error—añadió sarcásticamente Mr. Vandenberg.

Después se reunieron los líderes demócratas de ambas cámaras legislativas y de esta reunión salió a relucir el plan de acción para el futuro. Se dijo que el Comité de Medios y Arbitrios de la Cámara empezará la semana entrante a considerar el plan para darle forma de proyecto de ley.

## Los veteranos de Francia no hacen caso de Laval

PARIS, junio 26. (P)—El coronel Francois de La Roque, según se ha sabido hoy, arengó a 8,000 de sus veteranos de “La Cruz de Fuego” y anunció que la sociedad “tarataba de establecer en Francia un orden temporal mientras se aseguraba el orden permanente”.

El líder de los veteranos de la guerra en el tercer mitin monstruoso celebrado en los últimos días presentó banderas de la sociedad al capítulo de Niza.

El mitin tuvo lugar sin interrupciones a pesar de la promesa del primer ministro Laval a las izquierdas de que impediría toda reunión de los veteranos.

## ALBERTO DE LIMA

Actualmente bailando en el Teatro Campaner, casita lujosa y bailes españoles de castañuelas. Preparación teatral completa en su estudio. 846-7th Ave. (54 & 55) Tel. COLUMBUS 5-5158

**FREEMAN'S VINOS Y LICORES**

176-5th Ave., entre 22 y 23 St.

Whiskey Pennsylvania Puro	pinta \$ .59
Vinos Secos Tintos	galón .79
Vinos Dulces Tintos	galón 1.00
Vermut Tipo Francés e Italiano, bot. grde.	.59
Gragnano Sparkling Tinto,	botella .69
Pennsylvania Rye	cuartillo 1.16
Tipo "Brandy"	media pinta .48
Ron	pinta .89
Cordiales variados	3 botellas 1.10

Tenemos una línea completa de vinos y coñacs españoles.

ENTREGA GRATIS Tel. STuy. 9-7338

**LIBROS**

que están de venta en La Prensa

Deseando poner al alcance de nuestros lectores algunos libros útiles y educativos y otros que representan lo mejor de la producción literaria, en prosa y en verso, de España e Hispanoamérica, anunciaremos en esta sección los que vayamos recibiendo.

ALONSO, DAMASO, Antología Edad Media	\$4.00
ALAMIRA, RAFAEL, Manual de Historia de España	3.40
AZAR, MANUEL	
La invención del Quijote y otros ensayos	1.00
AZORIN—El Licenciado Vidriera	.65
BAROJA, PIO—La Feria de los Discretos	1.00
BECCOUE—Obras Completas	5.00
COROMINAS, PEDRO	
El Sentimiento de la Riqueza de Castilla	.65
DARIO, RUBEN—Obras Poéticas Completas	5.00
DIEGO, GERARDO	
Poesía Española (Antología-Contemporáneos)	4.00
GOMEZ DE LA SERNA, RAMON—Flor de Greguerías	.50
GUILLERMO RICAÑO—Don Segundo Sombra	1.00
JARNES, BENJAMIN—Castelar, Hombre del Sinái	1.00
JIMENEZ, JUAN RAMON—Segunda Antología Poética	.50
JIMENEZ, JUAN RAMON—Platero y Yo	1.00
JIMENEZ, JUAN RAMON, Poesía en Prosa y Verso (escogida para los niños por Zenobia Camprubí)	.50
MACHADO, ANTONIO, Poesías Completas	1.20
MADARIAGA, SALVADOR DE, España	1.60
MANACH, JORGE, Martí (El Apóstol)	1.00
MARAXON, GREGORIO, Amiel (un estudio sobre la timidez)	1.20
McHALE, CARLOS F., Diccionario Razonado de Modos de Bien Decir	1.50
McHALE, CARLOS F., El Libro Mayor del Idioma	1.20
ONIS, FEDERICO DE, Antología de la Poesía Española e Hispanoamericana	4.05
ORTEGA Y GASSET, J., Notas	.50
OSORIO, ANGEL, El Sedimento de la Lucha (confesiones de Nuestro Tiempo)	1.00
PEREIRA, C., Breve Historia de América	3.40
PONCE, ANIBAL, Sarmiento—Constructor de la nueva Argentina	1.00
SALINAS, PEDRO, La Voz a ti debida (poema)	1.25
SOLALINDE, ANTONIO G., Alfonso X el Sabio (2 tomos)	2.70
SOLALINDE, ANTONIO G., Cien Romances	.90
UNAMUNO, MIGUEL DE, Por tierras de Portugal y de España	1.00
VERA, FRANCISCO, Séneca	1.20
ZULUETA, LUIS DE, La Edad Heroica	.50
TORNER, EDUARDO M., Cuarenta Canciones españolas	1.35
FRANCO, JOSE MARIA (música), CONSUELO GIL ROESSET (poemas), MARIA GIL ROESSET (dibujos) Canciones de Niños	2.20

Diríjanse los pedidos

**LA PRENSA 245 Canal Street.**

No envíe dinero suelto por correo—Use cheque o giro postal.



# El ejército español da nombres históricos a sus regimientos

RECLUTAS DEL CUERPO DE CONSERVACIÓN



Algunos de entre los 4,585 jóvenes reclutados en el estado de Nueva York para el Cuerpo Civil de Conservación, recibiendo la primera comida del gobierno en Nueva York antes de salir para el Campamento Dix, en New Jersey, para recibir allí su equipo y salir a diversos puestos repartidos en todo el país.

se conservan los nombres antiguos todo lo posible

la disposición parece tener por objeto fomentar el patriotismo militar

MADRID, junio 26. (P) — De conformidad con la decisión del gobierno de dar nombres patrióticos a los diferentes regimientos del ejército español, el ministro de la Guerra, don José María Gil Blas, anunció ayer la siguiente nominación:

Infantería: No. 1, Wadras; No. 2, Lepanto; No. 3, Milán; No. 4, Arife; No. 5, Aragón; No. 6, San; No. 7, Otumba; No. 8, Zaira; No. 9, Granada; No. 10, de Joz; No. 11, Canarias; No. 12, Zaragoza; No. 13, Guadalupe; No. 14, América; No. 15, Valencia; No. 16, Castilla; No. 17, Vizcaya; No. 18, Almansa; No. 19, Argel; No. 20, Valladolid; No. 21, Argel; No. 22, Gerona; No. 23, Valencia; No. 24, Bailén; No. 25, Albuera; No. 26, La Victoria; No. 27, Cádiz; No. 28, Palma de Mallorca; No. 29, Mérida; No. 30, San Marcial; No. 31, Covadonga; No. 32, San Quintín; No. 33, Sevilla; No. 34, Alcantara; No. 35, Toledo; No. 36, Burgos; No. 37, Santa Cruz de Tenerife; No. 38, Vizcaya; No. 39, Bares.

Batallones independientes de Infantería: Batallón de Montaña No. 1, Sicilia; No. 2, Asia; No. 3, Sicilia; No. 4, Garelano; No. 5, Madrid; No. 6, Ciudad Rodrigo; No. 7, Arapiles; No. 8, Flandes.

Batallones de reconocimiento: África: No. 1, San Fernando; No. 2, Las Navas; No. 3, Melilla; No. 4, Llerena; No. 5, Cerinola; No. 6, Ceuta; No. 7, Serrallo. Regimientos de Caballería: No. 1, Castillejos; No. 2, Calatrava; No. 3, Villa Robledo; No. 4, España; No. 5, Farnesio; No. 6, Nuncia; No. 7, Lusitania; No. 8, Lixir; No. 9, Santiago; No. 10, Lixir.

Al anunciar los cambios, el señor Gil Blas declaró que se han reservado los nombres que tienen los cuerpos en tiempos de la república hasta donde ha sido posible.

ulleros del sur se oponen al proyecto de Guffey; nuevas dificultades

(Continuación de la primera página) y a los jornales que reemplaza que expira el próximo domingo a las doce de la noche.

Sugieren nuevas dificultades

WASHINGTON, D. C., junio 26. —Una nueva controversia entre la Asociación Internacional de Maquinistas y la United Mine Workers de América por el proyecto de ley Guffey para establecer una NRA especial para la industria de la hulla, se suscitó hoy.

Los líderes de los maquinistas, remio de oficios, se prepara a pedir al subcomité de medios y bitrios de la Cámara que estudien el proyecto una enmienda que les permita hacer arreglos por separado sobre jornales y horas para cualquiera de sus miembros que trabaje en la industria de la hulla bituminosa.

John L. Lewis, presidente de la United Mine Workers, dijo que charía hasta el fin contra el proyecto de los maquinistas. La U. M. W., gremio industrial, alega que su certificado, expedido por la Federación del Trabajo, les da derecho exclusivo de "alistar" todos los empleados que trabajan en las minas o en relación con ellas.

Al recibir el informe sobre el proyecto de los maquinistas, Willem Green, presidente de la Federación, dijo que en su opinión tendría consecuencias de gran alcance. Arthur Wharton, presidente de los maquinistas, dice que la enmienda propuesta estipularía que los "maquinistas que trabajan en las minas tengan el derecho de escoger el gremio de su selección, en los mismos derechos que concede la ley Wagner y la ley sobre empleados de ferrocarriles."

El proyecto Guffey, tal como está ahora, no permite esto," dijo.

El Congreso Esperantista se inaugura el día 1ro.

En los días 1, 2 y 3 de julio se verificará en el Hotel New Yorker de esta ciudad, el XXVIII Congreso anual esperantista al cual asistirán representantes de las diversas secciones de los Estados Unidos. El día tres por la noche se verificará un banquete, habiéndose aprobado el programa del Congreso. Entre los hispanos figura el señor Mamiel, entusiasta esperantista que viene laborando activamente por la difusión de esta lengua.

## PROBARON EN PÚBLICO EL AVIÓN AUTOMATA EN INGLATERRA AYER

Llevaba sin embargo un piloto humano por si algo imprevisto acontecía

FARNBOROUGH, Hants, Inglaterra, junio 26. (P) — La nueva sensación aérea de Inglaterra, el aeroplano sin piloto, fué demostrado hoy en el aeródromo de Farnborough, una resolución exigiendo que todos los que soliciten licencia de piloto presenten prueba de que han pasado por la escuela superior.

Sin embargo, no hubo necesidad de tal precaución, pues la "Reina de las Abejas" como se llama el nuevo tipo—respondió perfectamente a la operación por radio desde tierra.

El control se verificaba desde una pequeña caja de madera con siete sencillas llaves blancas.

El motor arrancó lleno de vida al toque de un "switch", y luego el alamarillo avión se elevó rápidamente.

En rápida sucesión un oficial gritó: "¡Izquierda!, ¡clávese!, ¡derecha!, ¡adelante!, ¡invierte!"

La "Reina de las Abejas" respondió perfectamente al toque de las llaves respectivas en la caja de control. Una luz en la caja se apagaba y encendía mientras funcionaba el aparato.

La prueba grande vino cuando se dio la orden de aterrizar. A la voz de "deslice" fué apretado un botón y, a 2,000 pies de altura, la "Reina de las Abejas" empezó un suave planeo con el motor funcionando lentamente.

El avión parecía bajar más empinadamente que lo que parecía seguro, pero al alcanzar la mínima altura de seguridad se puso en juego un mecanismo automático que dio nueva vida al motor y permitió al avión posarse sobre el suelo en un suave aterrizaje.

## A. Bernabé, víctima de un accidente de automóvil, fué llevado ayer al hospital

(Continuación de la primera página) más y más hasta que ambos se fueron a las manos. Colón parece que arremetió contra San Martín, según dice la policía, cayendo este último al suelo. Más tarde fué llevado al Hospital de Harlem, en donde murió el lunes.

La policía arrestó a Colón, quien compareció el martes último ante el juez Broadsky, acompañado de su abogado defensor, el Lic. Emilio Núñez. La Corte de Homicidios, donde compareció el acusado, se encuentra en el número 300 de Mulberry St.

El Lic. Núñez, al hablar en defensa de su representado, alegó que éste proviene de buena familia de Puerto Rico y que Colón y San Martín eran dos amigos íntimos que no tenían razón alguna para disgustarse. La Corte, después de oír los alegatos hechos, decidió imponer una fianza a Colón de \$1,000 para gozar de libertad provisional. Prestada la fianza, el acusado quedó en libertad.

El Lic. Núñez se propone probar cuando se celebre la vista del caso, que Colón no pegó al interfecto y que éste último, por estar en estado de embriaguez, se golpeó en alguna forma que no ha podido ser determinada.

## Barbarismo tratado con métodos medioevales

ALEXANDRIA, Va., junio 26. (P) —Harry Gregory, de 37 años, declarado culpable de haber azotado a su hija adoptiva, de sólo tres años, fué azotado públicamente hoy al medio día en la corte de policía. El juez James Reece Duncan dió a Gregory la alternativa de un año de cárcel o la pena de azotes. Gregory escogió la última.

## Los barberos quieren ahora grados de colegio en la profesión

MILFORD, Mass., junio 26. (P) — Los barberos de Milford han decidido que por lo menos un diploma de escuela secundaria se requiere para ser un buen barbero.

De acuerdo con esto Michael de Luca, delegado de la unión de barberos de Milford a la convención de Springfield que se celebrará el 3 de agosto, anunció que presentaría una resolución exigiendo que todos los que soliciten licencia de barbero presenten prueba de que han pasado por la escuela superior.

## 2 RESOLUCIONES PARA IMPEDIR QUE LOS E. U. ENTREN A UNA GUERRA

El Comité de Relaciones Exteriores aprueba las que presentó el de municiones

WASHINGTON, junio 26. (P) — Dos resoluciones iniciadas por el comité de municiones del senado para mantener a los ciudadanos y al dinero de los Estados Unidos fuera de una guerra futura, fueron aprobadas hoy por el comité de relaciones exteriores del senado.

Una propone que se autorice al Presidente a negar pasaportes a los ciudadanos que deseen ir a las zonas de guerra. La otra prohíbe los préstamos públicos o privados a los beligerantes en guerras en las que este país no tenga parte.

Otra, proponiendo el embargo sobre las municiones estadounidenses a cualquier beligerante, fué retenida en el comité para considerarla dentro de dos semanas.

Por otra parte, los miembros del comité han venido en ayuda de su investigado, Stephen Raushbush, defendiéndolo contra las aseveraciones del senador Dickinson, republicano de Iowa, indicando que es un socialista que cree en "trabajar desde adentro" para poner en manos del gobierno el control de ciertas industrias.

El presidente Nye tomó la palabra en el senado para replicar a un discurso de Dickinson, pronunciado hace dos días en la misma cámara asegurando que Raushbush ha escrito artículos socialistas.

Nye defendió con calor al investigador del comité y dijo que no había "tal radical" como otros miembros del comité mismo.

El senador Vandenberg, de Michigan, otro republicano del comité, dijo que el investigador había hecho una labor "soberbia y conciente, muy por encima de toda crítica decente y honrada."

Nye dijo que Raushbush estaba registrado como republicano toda su vida y nunca se había afiliado con los socialistas.

Al efecto citó el informe del comité sobre la construcción de barcos diciendo que la evidencia demuestra que esta industria "es un raquet número uno", y manifestó que él quería "llamar peras a las peras," pero que Raushbush le indicó que no lo hiciera.

## Batalla entre los chinos y manchúes a lo largo de la frontera de Jehol

(Continuación de la primera página) complicaciones internacionales, de no penetrar a territorio chino. Los informes del nuevo encuentro llegaron a Tokio cuando la ciudad presenciaba los preparativos para las maniobras aéreas que tendrán lugar entre el 6 y 7 de julio, y poco después de que los despachos de Hsinking indicaban que los líderes militares japoneses reunidos en la capital de Manchukuo habían decidido que era necesaria la acción del ejército en vista de la actitud de China.

## DESCUBREN 2 NUEVAS HERMOSAS MONTAÑAS EN ÁREA DEL YUKON

Regresó la expedición enviada por la Sociedad Geográfica Nacional

WASHINGTON, junio 26. (P) — La eliminación de un espacio en blanco que representa una extensión de terreno de 2,000 millas cuadradas en el mapa de la América del Norte fué realizada, según se anunció hoy, por un joven explorador que encabezaba la expedición de la Sociedad Geográfica Nacional en el Yukon.

Dos majestuosas cumbres encontradas en esa área y marcadas por primera vez en el mapa, fueron bautizadas con los nombres del rey Jorge y la reina María de Inglaterra en honor del jubileo de plata de éstos. El rey felicitó a la expedición "por su importante hazaña al atravesar por primera vez la cordillera de San Elias desde el Yukon a Alaska."

Bradford Washburn, jefe de la expedición que se compone de siete personas, regresó hoy para informar a la Sociedad y reunir todos los datos encontrados. El grupo empleó cuatro meses en hacer los mapas y estudiar el área del territorio suroeste del Yukon cerca de la región auriferá del Klondike, inmediatamente al norte de Juneau.

Ellos dijeron que habían tomado fotografías aéreas de 10,000 millas cuadradas de escarpadas regiones montañosas y que habían descubierto cordilleras desconocidas. Dijo Washburn que habían explorado por primera vez el curso completo del río Alek, que habían encontrado nuevos ventisqueros, y que en curso de la exploración habían acampado sobre el hielo durante más de 80 días.

Un ventisquero de 40 millas de largo fué bautizado con el nombre del ex presidente Abbot Lawrence Lowell, de la Universidad de Harvard.

Ningún desastre ocurrió a la expedición durante su peligroso viaje a pie, en el cual se hicieron reconocimientos terrestres para suplementar las fotografías aéreas. Washburn dijo que se había encontrado con ventiscas y muchachos, tremendos vendavales y mucho frío. Una de las ventiscas duró 57 horas y enterró el campamento bajo 60 pulgadas de nieve.

Robert Randall, de Prince Albert, Saskatchewan, era el piloto aviador de la expedición. Los otros miembros eran Robert H. Bates, de Filadelfia; Hartness Beardsley, de Springfield, Vt.; Adama Carter, de West Newton, Mass.; Ome Daiber, de Seattle, Wash.; y Andrew M. Taylor, de Ottawa, Canadá.

## Conferencia cultural del Profesor Clemente Pereda

El comité que se está encargando de la preparación del programa de la velada-conferencia titulada "Civilización y cultura a través de la Historia" que se verificará el viernes entrante en el Lexington Hall y en la cual hablará el ex catedrático de la Universidad de Puerto Rico, señor Clemente Pereda, presentará al profesor Caruso, de la Theodore Roosevelt High School quien, acompañado por su esposa al piano, cantará algunas arias.

Elena Caballero, la conocida intérprete de bailes españoles y sobrina del profesor Pedro Caballero ejecutará varios bailes con castañuelas. La Liga Pan Americana de Estudiantes, de la cual es representante la señora doña Remedios de Román en la sección del Bronx obsequiará a la concurrencia con números musicales. La señora Román es una de las que más activamente está trabajando en la confección de este programa.

## Eva Coo aún tiene esperanzas en una conmutación hoy

El gobernador Lehman ha permanecido en completo silencio sobre el asunto

## MRS. COO SUFRIÓ DE DOLORES DE CABEZA

Si Lehman no interviene, será la quinta mujer ejecutada en Sing Sing

PRISON DE SING SING, Ossining, N. Y., junio 26. (P) — Sufriendo grandemente y sin poder dormir, Eva Coo, cuya ejecución está señalada para mañana por la noche, se ha negado a ver a miembros de su familia en la esperanza de que una conmutación a última hora hará que el dolor de una última visita sea innecesario.

—Yo no quiero que ellos me vean en estas condiciones—dijo ella a los jefes de la penitenciaría en donde se encuentra, esperando que algunos de sus familiares fueran a visitarla.

La convicta asesina de Harry Wright, con el propósito, según alegó el fiscal, de cobrar el seguro de vida de éste, está en condición tal que la esbeltez de su figura ha decaído mucho, la tesura de sus formas se ha hecho flácida y su pelo rubio parece ser gris.

Aun alberga ella la esperanza de que el gobernador Lehman le salve la vida. Solo cuatro mujeres han sido ejecutadas en la silla eléctrica en el estado de Nueva York. El gobernador, sin embargo se ha mantenido en silencio, sin comentar en forma alguna lo que habrá de hacer en cuanto a Eva Coo. La semana pasada se registró una petición de clemencia a favor de la sentenciada, pero no se ha podido determinar qué es lo que piensa hacer el ejecutivo.

—Yo quisiera saber ya qué es lo que el mañana me tiene deparado—dijo Eva Coo. —La incertidumbre es algo que no se puede resistir.

—Me llena de esperanzas el saber que el gobernador Lehman está aun considerando mi petición de clemencia—añadió, asiendo al último hilo de esperanza. —Todavía creo que él podrá hacer algo por mí—.

Mrs. Coo ha sufrido de fuertes dolores de cabeza. Tan fuertes que para calmarlos ha sido necesario hacer uso de toallas de agua fría. Ella ha comido muy poco últimamente. Mañana de acuerdo con la tradición, ella podrá pedir lo que quiera para su última comida.

Aun insiste en que estaría libre si Mrs. Martha Clift, su cómplice en la horrible tragedia y la cual está cumpliendo una sentencia de encarcelamiento, hubiera dicho la verdad sobre el caso.

Mrs. Coo será la quinta mujer que muera en la silla eléctrica en el estado de Nueva York; esto es, suponiendo que el gobernador Lehman no intervenga y le comute la sentencia. Las cuatro mujeres que anteriormente fueron ejecutadas en la penitenciaría de Sing Sing son las siguientes: Ruth Snyder, de Queens Village; Martha Place, de Brooklyn; Mary Farmer, de Jefferson County, y Ana Antonio, de Albany.

## Lehman cree que el déficit del estado de Nueva York aumentará más

El gobernador Herbert H. Lehman dijo ayer que el déficit del estado de Nueva York ha aumentado debido a que el pago de los impuestos ha decrecido considerablemente.

—Aún este año—dijo el gobernador—en que hemos hecho cálculos bastante acertados, los ingresos del gobierno serán quince o veinte millones de dólares menor que lo que habíamos calculado. Esto ha sido causa del descontento que se ha notado en cuanto a los impuestos sobre herencias en el estado. Para demostrar a ustedes esto sólo basta citar el caso de que las contribuciones sobre transferencia de acciones, que es una de las fuentes de ingreso más poderosas que tiene el gobierno, de ocho millones que producía todos los meses, llegó a producir sólo un millón de dólares.

Mr. Lehman hizo saber que el déficit para el día treinta del corriente mes ascendería a \$75,000,000.

## EL INTERCAMBIO DE MAESTROS CON TEXAS PROPUESTO EN P. RICO

El Comisionado de Instrucción dice que en Texas se enseña mucho el español

SAN JUAN, P. R., junio 26. — Entre los asuntos recomendados por el gobernador Winship para ser considerados en la próxima sesión extraordinaria de la Legislatura, figura el de autorizar al Comisionado de Educación a negociar el intercambio de maestros insulares y continentales.

Preguntado el señor José Padín sobre la idea de este intercambio recomendado por el gobernador Winship en su convocatoria, explicó que Texas es uno de los estados de la Unión Americana donde más español se enseña y en donde hace tiempo se vienen realizando gestiones para establecer el canje con maestros puertorriqueños.

"Hay dificultades debido a la diferencia de sueldos que perciben los maestros de Puerto Rico y los de Texas, ya que el Comisionado de Instrucción Pública no tiene autorización para contratar los servicios de maestros puertorriqueños y asignarlos a servir en el Continente a cambio de servicios que prestaran en Puerto Rico los maestros canjeados con ellos."

"El propósito de la ley, siguió diciendo el señor Padín, es autorizar al Comisionado para que haga estas negociaciones, las cuales han de fomentar el intercambio entre la isla y el Continente. Los maestros puertorriqueños que vayan al Continente enseñarán español y aumentarán su dominio del inglés. Los que vengán del Continente enseñarán inglés aquí y perfeccionarán sus conocimientos del español."

—¿Y en cuanto al pasaje y otros gastos, quién los paga?

—Los arreglos de compensación, gastos de viaje y demás, serán los que las partes contratantes acuerden. El propósito de la ley es simplemente autorizar al Comisionado para que participe su aprobación a cualquier canje razonable que se efectúe entre maestros continentales e insulares. Claro está que sólo irán al Continente aquellos maestros puertorriqueños que deseen trasladarse allí por conveniencia personal o profesional. Lo mismo ocurrirá con los maestros continentales."

## Eden fué despedido con toda frialdad al salir de Roma; créese segura la guerra

ROMA, junio 26. (P) — El capitán Anthony Eden, de Inglaterra, salió hoy para París sin que al parecer la perspectiva de paz en el Africa oriental fuera más brillante después de sus conferencias con el primer ministro Mussolini.

En los círculos oficiales se indica que el ministro inglés para la Liga de las Naciones no tuvo éxito en cambiar la actitud del Duce pidiendo para Italia una "solución completa" de sus diferencias con Abisinia.

Esta solución, según se entiende, implica el establecimiento de un protectorado italiano, o mandato, sobre el imperio africano. No bteniendo, se usará de la fuerza para obligar al emperador Haile Selassie a que acepte condiciones.

Una frialdad notable se destacó en la partida del diplomático británico para París, donde reanudarán sus conversaciones con el primer ministro Pierre Laval, comenzadas la semana pasada e interrumpidas por su viaje a Roma.

En contraste con las demostraciones que por lo general se hacen al despedir a los hombres de estado que vienen de visita, sólo Fulvio Suvich, subsecretario de Relaciones Exteriores, y otros funcionarios de menor importancia, se hallaban en la estación para despedirle.

Eden y Suvich tuvieron una breve conferencia antes de la partida. Anteriormente había hablado con el Embajador de Francia, conde Charles de Chambrun, en la embajada británica.

En los círculos diplomáticos se opina que el único recurso que queda a Eden es hallar un medio de que Italia permanezca en la Liga de las Naciones aunque declare la guerra a Abisinia, lo que ahora se considera inevitable.

En los mismos círculos se dice que esto podría lograrse acusando formalmente a Abisinia de no llevar las condiciones que se le impusieron para permitirle formar parte del consorcio internacional, lo que los periódicos italianos han alegado con insistencia últimamente, y esto permitiría a la Liga lavarse las manos en el asunto y evitar la fricción con Italia.

Por otra parte, el periódico "Lavoro Fascista" asegura categóricamente que la continuación del proceder conjunto anglo-franco-italiano para arreglar las dificultades de Europa, depende de un todo de Inglaterra.

Los comunicados oficiales expedidos después de las conferencias de Eden con Mussolini manifestaban que se halló que la colaboración de las tres potencias, según el pronunciamiento de Stresa, puede ser mantenida, pe-

ro según el periódico "al fin de cuentas depende de la actitud de Inglaterra."

La actitud de Inglaterra no cambia

LONDRES, junio 26. (P) — La actitud del gobierno inglés en no aprobar un mandato de Italia sobre Abisinia, o un protectorado, permanece, al parecer, inalterable esta noche mientras que el capitán Anthony Eden, habiendo terminado sus conferencias en Roma, partió para París de regreso de Londres.

En una reunión del gabinete se discutieron los informes enviados por el joven diplomático después de sus conversaciones con el primer ministro Mussolini, pero no hay indicaciones de que el gobierno vea con beneplácito las demandas del Duce.

No se han confirmado los despachos publicados en la prensa diciendo que Mussolini había puesto como precio de la paz un protectorado sobre Abisinia, pero hay evidencia suficiente de que el gobierno inglés no considera el asunto como de poca importancia.

Una de las pruebas es que Sidney Barton, ministro de Inglaterra en Addis Ababa, recibió instrucciones de permanecer allí por tiempo indefinido a pesar de haber pedido una licencia.

La vuelta de Eden es esperada con impaciencia para que pueda presentar un informe completo (Sigue en la octava página)

**"No Debe Faltar en el Hogar"**

**THEODOR'S BLACK-DRAUGHT**

(o sea HEPALINA)

Bueno para todas las edades en casos de ESTREÑIMIENTO, BILIOSIDAD e INDIGESTIÓN.

Lleva casi un siglo de uso. Compuesto de hierbas, sin droga mineral ninguna.

**¡Pruébelo!**

*¿Usted no será Sansón pero si tiene su Dalila!*

Lo cual significa esto: que una enemiga está ahora, o puede estar mañana, privándole alevosamente de su cabello. ¡Esa "Dalila" suya es la caspa!

● No le robará las fuerzas físicas robándole el pelo, como sucedió a Sansón, pero si lo condenará a todas las desazones y molestias que trae consigo la calvicie.

● ¡Defiendase de tan peligrosa enemiga! Y defiéndase cuanto antes, porque la caspa no da cuartel! Sin más demora, compre un frasco del universalmente famoso Tricófero de Barry.

● ¡Jamás habrá gastado unos centavos con mayor provecho en toda su vida!... Hoy mismo principie a darse una buena fricción diaria. En seguida notará el beneficio. Al poco tiempo, la caspa habrá desaparecido por completo, y su pelo libre de ella y espléndidamente virizado, estará tan fuerte, abundoso y lozano como nunca.

● Damas y caballeros de buen gusto encuentran que, además de incomparable por su virtud tónica y vivificante, el Tricófero de Barry es ideal para peinarse, por lo sedoso que pone el cabello y el agradable perfume que le da.

TRICÓFERO DE BARRY

**El Detallista Del Vecindario le Suministrará**

**RUPPERT'S BEER**

"MELLOW WITH AGE"

y todo lo que necesite para su "party"

JACOB RUPPERT BREWERY  
New York City

DON'T SAY BEER — SAY RUPPERT'S



## LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.

Published daily, except Sunday, by LA PRENSA, Inc., of NEW YORK.

JOSE CAMPUCCI, Publisher and Pres.

JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary and Assistant Publisher

Director: JOSE CAMPUCCI

JOSE M. TORRES-PERONA, Sub-Director y Secretario.

Oficinas: 245 Canal Street, Nueva York.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

3 m. 6 m. 1 año

DIARIO (excepto \$3.00 \$5.00 \$9.00

SERIE "A" (financiera, política, social, etc.) \$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "B" (mar-tírios, sucesos, etc.) \$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "C" (una vez por semana) \$2.40

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR

3 m. 6 m. 1 año

DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00

Para Colegios y Universidades: Por paquete, 25 centavos el ejemplar.

Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST. NEW YORK.

Tel. Canal 6-1209.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los materiales bibliográficos publicados en este periódico y en sus derivados. Los derechos de los que no están a otra fuente de información y también los de los materiales aquí insertados. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

REVISION CONSTITUCIONAL EN ESPAÑA

Está ya sobre el tapete de la discusión pública el espinoso problema de la revisión constitucional. La República ha tenido, realmente, una injusta e innecesaria amenaza, apenas nacida, en la Constitución que aprobó sus primeras Cortes. Lo que debió ser código fundamental que dirigiera la existencia de los españoles dentro de cauces de armonía y comprensión, se convirtió en reflejo de las pasiones políticas y económicas de la época. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, 27 de junio de 1935

## A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

¡Dale que dale!

El hombre más ocupado de Italia es el conde Ciano, Secretario de Prensa y Propaganda.

Cada día se levanta dispuesto a expulsar a algún corresponsal extranjero y a dictar nuevas leyes a los periodistas indígenas.

El otro día, después de expulsar a dos corresponsales americanos y de suprimir un par de diarios de lengua inglesa, de Nueva York y de Londres, se preocupó y ocupó de dictar unas cuantas leyes más— ¡y ya había ciento y pico!— a sus súbditos y ciudadanos.

Los periodistas habrán de comprimirse, como dicen en las Vistillas, y no usar más de ocho páginas, incluyendo los anuncios.

El conde Ciano debe ser lector de LA PRENSA.

Y debe habernos tomado por modelo.

En cuanto a formato, que no en cuanto a fuentes de información.

Por estos democráticos barrios no hay "Secretario de Prensa" que valga.

Y no se admite "propaganda" en nuestras columnas...

Realidad.

Siempre fué más inverosímil que los productos más descabellados de la imaginación.

Cada día leemos más argumentos de comedias, sainetes, dramas, tragedias y novelas, que jamás Lope de Vega pudo imaginar en los setenta y tres años que pasó en la tierra.

Robert Autrey, casado y padre de dos hijos, abandonó a su familia en Los Angeles para dedicar las energías de sus lozanos 28 años a alegrar la vida de una linda rubia.

Las carreteras norteamericanas invitan a la velocidad.

A toda velocidad Robert y su adorado tormento llegaron a las cercanías de Houston, Texas.

El depósito de gasolina estaba casi vacío, lo que es malo para un aficionado a la velocidad.

Para colmo de desgracia, su bolsillo estaba completamente vacío de dólares, lo que es peor que un curso secretarial en esta ciudad y es hija del periodista puertorriqueño Andrés Rodríguez Vera.

El distribuidor de gasolina fué debidamente atraído.

Robert siguió su camino, con el depósito lleno de gasolina y el bolsillo más pesado que antes.

Salió de Houston a gran velocidad mientras calculaba cuánto durarían los pocos dólares obtenidos en el atraco.

Al llegar a una curva, a la entrada de un puente, Robert quiso corregir su distracción con un gesto enérgico del volante de dirección.

Una yanta de goma dió un estallido, el auto dió media vuelta y el radiador fué a aplastarse contra la mampostería del puente.

Una cabellera rubia ensangrentada pasó a través del cristal del frente.

Su compañera había sido apuñalada por los pedazos de cristal.

Automovilistas compasivos se detuvieron para socorrer a las víctimas.

La joven había muerto, la yugular desgarrada por completo.

Robert no estaba herido.

Consiguió salir del coche destrozado; tan destrozado como su mente y sus esperanzas.

Sacó una pistola y se pegó un tiro en la frente, ante los caritativos automovilistas que le ofrecían socorro...

La mujer y los hijos abandonados, el amor que enloquece; el enamorado que se juega el todo por el todo; la rápida conversión del amante en criminal; la fuga; el amor que muere, y la libertad a punto de expirar; el ascó de seguir viviendo; el disparo.

Hay material para una novela.

Pero el argumento estaría basado en la realidad, más novelesca que todas las novelas...

Diplomacias.

Con la tranquilidad acostumbrada, las grandes potencias hicieron saber el Tío Sam que no pagarian las sumas debidas que vencían el día 15 del corriente.

El acreedor contestó con la cortesía de Monsieur de Buffon, el gran naturalista, que vestía traje de corte con puños de encajes antes de sentarse a su despacho para escribir sus obras literarias y científicas.

El muy diplomático Tío Sam contestó a Marianne, de París, Francia, que estaría encantado de recibir sus proposiciones de pago de lo que seguía vencido y debido.



# La industria hispana de Hoteles y Casas de Campo obtiene mayor incremento cada año

## BEDFORD VILLAGE, N. Y.

Con el establecimiento este año de la "Villa Almeria", que ocupa una mansión que caracteriza el renombrado Westchester County, se extiende la esfera de la industria hispana para acomodar a los veraneantes de nuestra raza que parecen multiplicarse cada año que pasa.

En Bedford Village, que sólo dista 45 millas de la ciudad de Nueva York y 12 millas del socialmente conocido Stanford, Conn., la hacienda conocida por Old Bedford Estate es donde se estableció la nueva "Villa Almeria".

Es un sitio verdaderamente pintoresco, característico de esta afamada región. Los lagos, las apacibles praderas, los frondosos bosques proporcionan al veraneante lo más apetecible. Es un lugar llamado a conquistar el nombre de que gozan otras regiones para el veraneante hispano.

## RAMAPO, N. Y.

A poca distancia del socialmente conocido Tuxedo Park se halla el pueblo de Ramapo, rodeado de las montañas del mismo nombre a las que acuden, por la belleza panorámica, millares de excursionistas y veraneantes.

En esta situación propicia, cerca relativamente de la ciudad de Nueva York, pues sólo dista 25 millas del George Washington Bridge, un matrimonio español acordó en abrir una casa de campo para el veraneo, la que denominó Valencia Terrace Hall, que empezó el negocio el pasado año.

Este sitio resulta un delicioso retiro en el que abundan pintorescos paseos, lagos para remar y pescar, deportes y en donde no falta la hospitalidad que caracteriza a nuestros mesoneros.

Entre los residentes de unas y de otras, lo cual sirve de distracción y ejercicio al mismo tiempo. Como consecuencia de las ventajas expuestas y de otras muchas que podrían referirse, cuando llega el momento de regresar a reanudar las tareas diarias, tanto los varones como las damas se sienten completamente transformados y saludables, algo así como si les hubieran fundido de nuevo, y claro está, satisfechos de haber escogido un lugar tan económico e ideal para disfrutar sus vacaciones.

Las seis Villas Españolas que en Plattkill hay establecidas, algunas de ellas desde hace ya más de 17 años, son "Villa García", "Villa Nueva", "Villa Victoria", "Villa Clara", "Villa Madrid" y "Villa Rodríguez", esta última fue la primera que allí se estableció. Durante los meses de verano, desde junio a octubre, este pueblo se convierte en un verdadero pueblo español, pues hay días que pasan de 500 personas hispanas hospedadas en las diferentes casas.

Las vías de comunicaciones, tanto fluviales como terrestres son cómodas y excelentes, pudiéndose salvar la distancia en unas pocas horas. Y, como en aquella sección hay seis Villas en un par de millas de radio son frecuentes y en muchos casos obligadas las visitas.

EL PARAISO DE LOS VERANEANTES

Es la famosa y hermosa casa de campo

**VILLA GARCIA**

Situada en la misma cumbre de la pintoresca y apacible villa de Plattkill, lugar ideal e insuperable. Casa de campo española con todas las comodidades, habitaciones grandes y bien ventiladas con agua corriente, baños y duchas, sala sana y abundante a la española y criolla. Leche, huevos, frutas y verduras de la propia finca a discreción. Servicio esmerado y cortes.

Extensos campos para toda clase de deportes. Facilidades especiales para familias.

PRECIOS MUY REDUCIDOS POR DIAS, SEMANAS O POR TODA LA TEMPORADA.

Pida informes por teléfono o carta a **CELESTINO GARCIA, Prop.**

**PLATTEKILL, N. Y.** Tel. Newburgh 926-W.1

Un delicioso Hudson River Day Line hasta Newburgh con "Bus" especial desde allí a la Villa. West Shore RR. N. Y. Central RR. Excelentes carreteras desde New York.

SI DESEA UD. PASAR UNAS VACACIONES ALEGRES Y TRANQUILAS

**"VILLA CLARA"**

Situada en lo más elevado y pintoresco en la carretera principal de Plattkill. Rodeada de frondosos árboles frutales. Encantadora vista panorámica. Es la primera Villa en la carretera de Newburgh a Plattkill. Habitaciones amplias, modernas y bien ventiladas. Agua corriente procedente de los manantiales que cruzan la finca. Duchas. Campo para deportes. Piscina para nadar. Distracciones para los niños. Excelente mesa. Abundante leche, huevos y productos frescos de la propia finca. Precios módicos.

Pida informes a R. Blanco, Prop. **Box 38, Plattkill, N. Y.** Tel. Newburgh 864-R-1

Para sus vacaciones AHORA

**"Villa Victoria"**

P. O. Box 57, Plattkill, N. Y. Tel. Newburgh 82-R-2

Recentemente reformada. Comodidades especiales. Amplias y ventiladas habitaciones. Excelente mesa. Abundante leche y productos frescos de la finca. Tennis, piscina para nadar y otros deportes. Precios desde \$12 por semana. Fines de semana, \$25.00 por día.

Pida informes detallados a F. Vega, Propietario

ANUNCIESE EN "LA PRENSA"

## Desde las costas de New Jersey hasta el extremo norte de las Montañas de Catskill hay hoy casas hispanas.

—Plattekill, Shandaken, Pine Hill, Allaben, Ramapo, Ashokan, Bedford Village, Asbury Park, Gardiner, son lugares de veraneo frecuentados por la colonia hispana—Hay 3 hoteles y 14 casas de campo de propiedad hispana.

## Las Villas Veraniegas Hispanas

Estamos ya en la temporada de las "villas" veraniegas hispanas. En menos de cinco años, esta industria de hoteles veraniegos o "villas" se ha desarrollado entre nosotros en forma notable. En torno a Nueva York, en playas, lagos, montañas y puntos estratégicos del estado, como una veintena de establecimientos se abren apenas se aproxima la estación estival para atender a los veraneantes hispanos. Y lo que era desconocido entre nosotros hace apenas ocho o diez años, es ya normal actividad de industriales de la raza aquí radicados.

Tienen ellos, característicamente,

que sólo hallan en una atmósfera de comprensión y familiaridad—compatibles con la más intachable decencia—, al amor de la falta de etiqueta y convenciones de la vida campestre. Quien pretenda eliminar eso de los lugares de veraneo hispanos, además de quitarles su mejor atractivo para los nuestros, no conseguirá hacerlos deseables para los extraños.

Más así como es esencial la cooperación de la comunidad para el sostenimiento de la industria del veraneo hispano, el gusto por continuarlo durará entre las colonias sólo mientras le hagan ho-

telos de la "Spanish House".

te, uno de los ramos más estrictamente hispano de la colonia. Cada hotel, fonda, restaurant a "villa" hispanos de veraneo, existe sola y únicamente por el hecho de que se ha formado entre la comunidad de habla española de aquí el hábito de veranear "a la hispana". No es cosa de creer que sólo en los últimos años salieran al campo durante los meses caniculares nuestros veraneantes. La verdad es que, anteriormente, se sometían a la inevitable imposición del medio.

La naciente industria de veraneo hispano de aquí, ha permitido que ya no tengan los nuestros que aceptar hábitos extraños, compañía desconocida y alimentación exótica cuando, por necesidad, han de estar por varias semanas o meses en la instalación provisional en una playa, una montaña o un campo. Y ese simple hecho revela la importancia que tiene este gremio y el interés que deberían poner las colonias en sostenarlo.

Las "villas", pues, llenan una función que necesitaban las colonias. Si los hispanos de aquí no hubieran tenido un definido empeño en gozar del veraneo en ambiente suyo, nutrido en la forma a que la suculenta y apetitosa cocina de nuestros países les tiene habituados y rodeados de personas que, afines por raza, educación y lengua, les permiten aún más abandonarse a la grata familiaridad evocadora del hogar lejano, no existirían ahora "villas" como las que tenemos. El milagro se ha realizado al simple conjuro del deseo público.

Que nuestro público haya ido de año en año, y muy rápidamente, aumentando el favor que concede a las "villas", debe ser objeto de satisfacción para todos.

Lo menos que deben tener los hispanos al entregarse al goce de las vacaciones, al reposo tonificante después de las tareas del año de labores, es el contenido, la tranquilidad y la comodidad hogareña,

gar a este sitio de descanso y diversión.

Ya en Pine Hill se da un realme de cuenta de sus múltiples encantos. La belleza escénica se compone con la frondosidad de las montañas que se mezclan maravillosamente unas con otras, los declives de las campiñas, la frescura de los valles cortados por apacibles lagos y susurrantes arroyuelos cristalinos.

Y los que deseen poner a uso el encantador panorama, los arroyuelos y ríos les invitan a pescar deliciosas truchas que a cientos se ven desmenuzarse por entre los limpios regadones entre las cristalinas aguas, los lagos invitan a nadar y remar y los valles y montañas a paseos y equitación.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

## GARDINER, N. Y.

A 12 millas de Plattkill y a orillas del apacible río Wallkill, se halla el pueblo de Gardiner, que se ha dado a conocer como otro centro de veraneo por la fundación allí de la Spanish House.

La estancia en la que está establecida esta casa hispana tiene una extensión de 208 acres, por la que pasa el río antes mencionado. Las colinas y arboledas de esta sección forman un panorama encantador y apacible, resultando un lugar ideal para los veraneantes hispanos que concurren a este lugar, especialmente a fines de semana.

## La "Cabeza del Indio", Pine Hill, bella perspectiva

La "Cabeza del Indio", que así se denomina a un montículo raro en estructura, a la vera del río principal, está enclavado en una curva del valle y del camino real excepcionalmente pintoresco, se encuentra a poca distancia de la entrada a Pine Hill. Y esta Cabeza parece ser simbólica de que esto es el verdadero "corazón" de las Montañas de Catskill, cantadas por poetas, admiradas por naturalistas.

Peculiarmente, un sitio céntrico y no obstante retirado que invita al descanso feliz. Pine Hill tiene una singular atracción para el veraneante. Año tras año mayor número de veraneantes y excursionistas se comprometen gratamente de este hecho, puesto que tienen a su alcance cómodos medios de transportación para familiarizarse con este lugar de veraneo.

En lujosos ómnibus viajan desde la ciudad de Nueva York en unas horas. Rápidos trenes con sus nuevas y bajas tarifas viajan cruzando encantadoras escenas de campo hasta este lugar. Y nada corona mejor un encantador viaje en automóvil a través de nuevas y anchas carreteras que al fin lle-

gar a este sitio de descanso y diversión.

Ya en Pine Hill se da un realme de cuenta de sus múltiples encantos. La belleza escénica se compone con la frondosidad de las montañas que se mezclan maravillosamente unas con otras, los declives de las campiñas, la frescura de los valles cortados por apacibles lagos y susurrantes arroyuelos cristalinos.

Y los que deseen poner a uso el encantador panorama, los arroyuelos y ríos les invitan a pescar deliciosas truchas que a cientos se ven desmenuzarse por entre los limpios regadones entre las cristalinas aguas, los lagos invitan a nadar y remar y los valles y montañas a paseos y equitación.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.

Desde que se parte de Kingston, ciudad más importante y centro principal de esta sección, en dirección al valle de Shandaken, en las Montañas de Catskill, se apodera del viajante una sensación peregrina por los contrastes be-

niños. En el lenguaje de los indios que años ha poblaban esta región, "Shandaken" significa "agua corriente", y al cual se le dió este nombre por sus numerosos arroyos cristalinos que se cruzan.



EL VALLE DE SHANDAKEN, que en el lenguaje de los indios que aquí vivían quiere decir "Agua corriente".—En este lugar excepcionalmente pintoresco, por sus elevados bosques están establecidos los hoteles de veraneo Glenbrook y Alpine y las casas de campo La Granja y Nadal.

## El Valle de Shandaken

Centro de las famosas montañas de Catskills. — Lugar bellísimo al que concurren todos los años miles de veraneantes y excursionistas.

Un viaje desde Kingston, a orillas del río Hudson, a través del encantador Valle de Shandaken, es una fuente de inspiración y placida contemplación que le hace a uno sentir haber encontrado el lugar ideal del placido descanso. En la ruta del viaje, hágase por ferrocarril, automóvil u ómnibus, van pasando ante los ojos panoramas variados, la elevada y verdosa cumbre, el valle cruzado por mansos arroyuelos, los bosques frondosos cuajados de multicolores pajarillos, los ríos que se precipitan en algunos parajes y en otros se estancan como queriendo detenerse en su carrera perpetua.

En Kingston, a 97 millas al norte de la ciudad de New York, termina, por decirlo así, la vida metropolitana. A la manera que se adelanta por la ruta 28 se encuentra el gran depósito de agua Shokan, que abastece de agua a New York, y a mano derecha, en la cumbre de una verdosa colina se encuentra la Finca Nadal, en un ambiente campestre. Pasado este amplio lago artifi-

cial, al que recuden los ríos y manantiales de esta región, para limpiar y purificar el agua que en la ciudad, se consume, se procede por la carretera que bordea el río más caudaloso, contemplando a derecha e izquierda paisajes verdaderamente admirables. El primer pueblo de alguna importancia que se encuentra es Phoenicia, próximo a la villa de Allaben, en donde se encuentra otra casa española, La Granja, propiedad de los señores Marcos y Puentes, establecida desde algunos años y lugar ya favorito de muchos de los veraneantes hispanos.

A pocas millas distante por la misma carretera se encuentra el pueblecito de Shandaken y a la mano derecha aparece, entre frondosos árboles, el Hotel Glenbrook, sitio que durante muchos años y bajo diferentes administradores hispanos, es el lugar predilecto de millares de veraneantes hispanos. El Glenbrook, que hoy administra el joven y emprendedor "Billy" González, es

(Sigue en la séptima página)

## Un Sitio Amplio para unas Vacaciones Felices

Todas las comodidades y placeres del huésped son consideradas en este gran hotel, con capacidad para acomodar 150 en amplio confort. Situado en 70 acres de propiedad montañesa, fresca y abundantemente sombreada, a la entrada de uno de los más bellos y seductores valles de la cordillera de Catskill, el GLENBROOK es como una revelación para el más experto veraneante.

Todos los cuartos grandes y claros, agua caliente y fría en cada cuarto. Baño privado en cada departamento. Baños duchas, y todos los adelantos modernos. Comida española y criolla, sana y abundante, preparada con productos de la finca. Puesto de Agua Mineral.

Todos los deportes, incluyendo tenis, bolos, billar, natación, pesca, etc. Para precios reducidos y demás información, escriban directamente al hotel o al Sr. Moisés J. Izarrary, Room 1918, 305-31th Ave., N. Y. C.

## HOTEL GLENBROOK

SANDAKEN, N. Y. Gerente

Glmo. (Billy) González

## VALENCIA TERRACE HALL

RAMAPO, N. Y. A. Pingarron, Prop. Tel. Sloatsburg 381

Un lugar incomparable para pasar sus vacaciones o fines de semana, por estar sólo a 25 millas del George Washington Bridge; enclavado en lo más pintoresco de las Montañas de Ramapo, famosísimas por su extraordinaria belleza, próximo al río del mismo nombre con sus encantadoras cascadas. Ancho y cristalino lago para nadar, remar y pescar. Lugares para practicar toda clase de deportes. Amplio salón de bailes.

## VALENCIA TERRACE HALL

tiene grandes y bien ventiladas habitaciones, baños y duchas. EXCELENTE, SANA Y BIEN SAZONADA COMIDA AL ESTILO ESPAÑOL Y ESCOGIDOS VINOS Y CERVEZA

Precios: Desde \$15.00 por semana. Especial para fin de semana y por la temporada.

Para ir a Ramapo tómese el Erie RR. en Jersey City, los ómnibus del Astor Hotel Bus Terminal (44 St. B'way & 8th Ave.) o los de la Capital Bus Terminal (40 St. & 8th Ave.) Por automóvil, cruce el George Washington Bridge y siase ruta número 4 y después la número 2 a través de Suffern o 17 hasta Ramapo.

## La palaciega VILLA ALMERIA

incomparable para Vacaciones

—OLD BEDFORD ESTATE— BEDFORD VILLAGE, N. Y.

Situado en lo más pintoresco del renombrado Westchester County, a sólo 45 millas de Manhattan y 12 de Stanford, Conn. 22 amplias y lujosamente amuebladas habitaciones, en una hacienda de 600 acres con lagos y bosques. Baños. Natación. Pesca. Sabrosa cocina española y criolla. Precios muy moderados. Especiales para fines de semana.

Para reservas e informes detallados, escriba o telefoné al Sr. Sánchez, 67 W. 44th St., Suite 1503, New York, Tel. Murray Hill 2-2500.

Para sus vacaciones AHORA

**"Villa Victoria"**

P. O. Box 57, Plattkill, N. Y. Tel. Newburgh 82-R-2



# Louis, el vencedor de Carnera, es un golpeador fulminante, pero ¿resiste?

Primo no fué sino un saco de arena frente al "dinamitero".—Se está "fantaseando" de nuevo.—Schmeling es el adversario más temible que podría oponérsele por ahora al de Detroit.

Por JULIO GARZON M.

Mr. Johnny Fan (Juan Deportista en español), tan voluble, tan aprensivo, tan susceptible, no sabe ahora en dónde poner a Joe Louis. Mis colegas de habla inglesa, no menos propensos a dejarse arrebatar por la pasión, le han resuelto, sin embargo, el problema a Johnny Fan levantando un pedestal en la cima del mundo para colocar allí la efígie del innegablemente formidable vencedor de Primo Carnera. Esos mismos colegas que cuando Primo derrotó a Jack Sharkey pregonaron a los cuatro vientos que el gigante italiano tendría que abdicar el trono, después de muchos años de reinado, por no haber hombre capaz de hacerle frente; y que se desataron en fantasías de la misma naturaleza, respecto de Max Baer, cuando el californiano destruyó el año pasado al despampanante Signorette...

Señores lectores, Louis, el Adonis de bronce que desató anoche a Carnera después de dos minutos y 32 segundos de hostilidades a la altura del sexto asalto de su "match", pactado a quince, es, incuestionablemente, todo lo fulminante que se dice como golpeador, todo lo feroz que se afirma, como "bestia aniquiladora"; todo lo calculador, implacable, fría, etc. Pero ¿por qué no esperar hasta que se mida con un hombre capaz de golpear con la velocidad y dureza de él, antes de pasar juicio definitivo? ¿Es que no escarmentan mis hermanos "escribideros" y "expertos"?

Si ustedes me permiten ser brutalmente franco (la violencia está a la orden del día) no vacilaré en consignar aquí mi convicción de que Primo Carnera no fué un "adversario" de Joe en el Yankee Stadium, sino una simple oportuna blanca sacrificada en holocausto al ídolo Novedad. El gigante no fué sino una mole de carne y hueso que el "dinamitero" moreno debía irremediablemente triturar y doblegar. Aunque yo pronostiqué el triunfo de Louis, esperaba al menos que Primo resultara algo peligroso al principio del encuentro; pero ya en el mismísimo primer "round" me dije que había otorgado al "hombre montaña" más probabilidades que las que en realidad tenía y que la cuestión se resolviera de ahí en adelante a que se le presentara a Joe la oportunidad de colocar un sólo golpe. neto. Louis se dio cuenta de esto también y pensó que con catorce asaltos por delante era prudente tomarse su tiempo y esperar buena-

mente a que se le ofreciera el "chance". Y esto ocurrió en el sexto asalto. Por consiguiente, por espacio de cinco asaltos y medio Louis no hizo otra cosa que perseguir a su hombre con el deliberado propósito de dejarle ir un buen guantazo a la masticadora en la primera oportunidad, cuidándose en el interin de permitir que su hombre fuera a recargar sobre sus hombros, con intención de cansarle, sus 260 libras y media; y como el pobre Primo no tiene "punch" ni sabe tirarse a fondo, no hubo ocasión de averiguar si el de Detroit resiste y reacciona pronto cuando es golpeado.

Louis, en mi concepto, por lo tanto, no ha dado todavía prueba de todo lo que vale. Sería necesario que le suelten un antagonista veloz como él, buen boxeador y buen golpeador (por ejemplo, Schmeling) para poder entonces aseverar, en caso de otra victoria concluyente de él, que es ciertamente un segundo Jack Johnson. De lo que si hay prueba inequívoca es del "punch" de Louis. Los "aletrados" del de Detroit justifican plenamente el apodo de "dinamitero". Primo besó la lona tres veces en el sexto asalto antes de que el "referee", Arthur Donovan, decidiera ponerle fin a la "melee" para salvar al gigante italiano de posibles graves heridas. Las dos primeras cuentas fueron de cuatro; la tercera no duró mucho más. Primo se incorporó, y sangrando profusamente por la herida en la boca recibida en el primer asalto, con los ojos vidriosos, parecía un sonámbulo. En honor a Carnera hay que señalar que nunca dió una nota de cobardía y que siempre ha sabido sucumbir como buen latino, presentando el frente al adversario mientras se le permitieran sus fuerzas.

Jorge Brescia, un peso máximo sudamericano, hizo un debut auspicioso poniendo fuera de combate a Andy Wallace en el segundo asalto de una batalla pactada a seis. Brescia es un pugil bien proporcionado, que boxea erecto y pega durísimo. Fué traído de la Argentina por el señor Luis Sorelli, apoderado de Carnera. Buddy Baer, con todo y su K. O. sobre Frank Watanski en un asalto, no me convenció. Buddy es grande y pega duro, pero no tiene idea de lo que es boxeo y me temo que tampoco tiene vocación.

## SCHMELING O MAX BAER PARA JOE LOUIS EN UN GRAN "MATCH" EN SEPTIEMBRE AQUÍ

El próximo adversario para Joe Louis, en un "match" que se proyecta para septiembre, será Max Schmeling o Max Baer. Y a juzgar por las apariencias, el alemán tiene mejores probabilidades de asegurarse la esquina contraria en un acontecimiento llamado a producir una entrada de no menos de \$750,000. El inconveniente de Max Baer es que el ex campeón mundial tiene un hueso astillado en la mano izquierda y la Comisión Atlética del Estado le ha ordenado que se opere la mano o renuncie a volver a pelear por aquí. En caso de una operación Baer no podría pelear antes de tres meses, por lo menos.

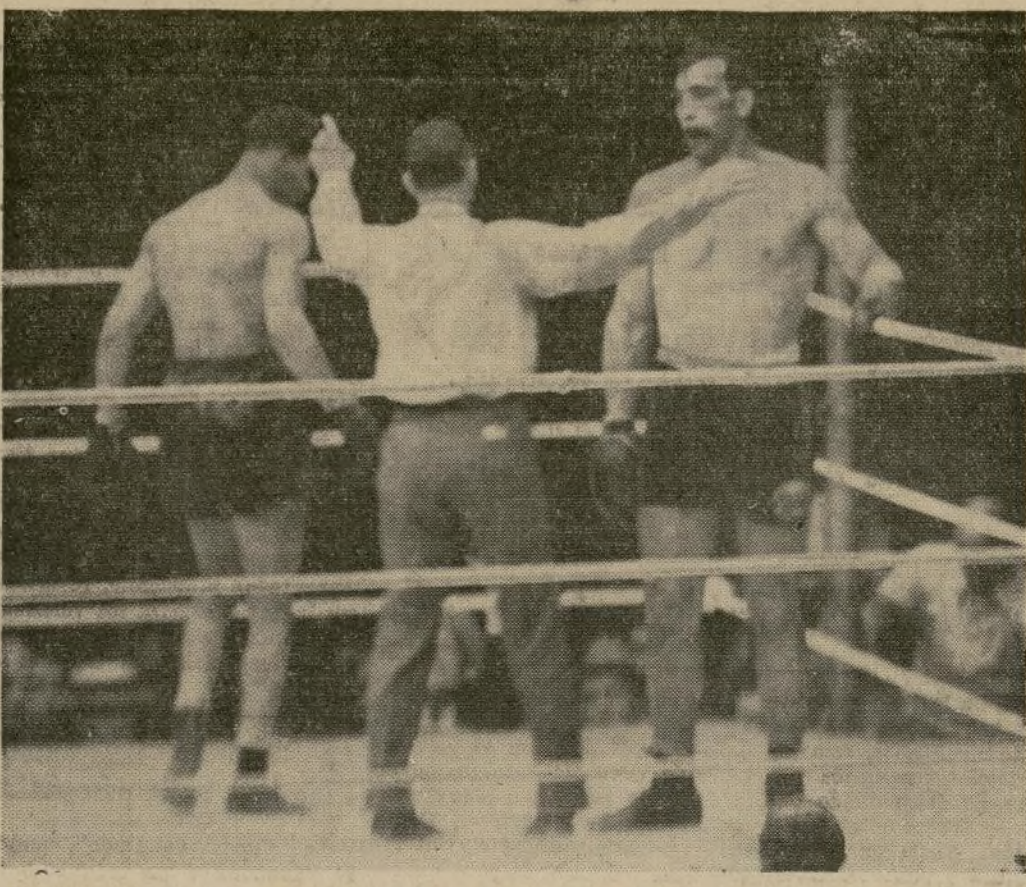
Joe Jacobs, el apoderado de Schmeling, anuncia que sale en breve para Alemania convencido de que traerá de regreso al teutón. Dice que le bastará con asegurarse a Max que se ganaría por lo menos \$200,000 por un encuentro con el de Detroit, para inducir al ex campeón a volver.

De acuerdo con los últimos informes de taquilla, las entradas brutas de anteayer en el Yankee Stadium ascendieron a la suma de \$328,655.44 y las netas a \$275,531.87. De esta suma se donó \$27,553.18 al "Milk Fund", se pagaron a Carnera \$86,792.54 y a Louis la suma de \$44,636.16. Louis, siempre flemático e indiferente, se hallaba dormido mientras Harlem se declaraba en fiesta universal y no se oía otra cosa que alaridos al vencedor de Carnera. Joe Jacobs ofreció un almuerzo a Louis ayer, invitando a los periodistas, y Joe volvió a dar pruebas de su independencia presentándose en el lugar de autos tres horas después de los combates autos.

Primo Carnera, desahuciándose en elogios de la potencia de pegasa de Louis y de su rapidez como boxeador, no había decidido todavía ayer si seguía boxeando o se retiraba del boxeo y volvía a su patria. El Sig. Sorelli manifestó, sobre este particular, que dejaba la cuestión enteramente a juicio de Carnera.

—Si quiere retirarse y volver a Italia, enteramente conforme. Si desea continuar boxeando, también estaría con él—declaró.

## MUTIS PRIMO CARNERA; ENTRA JOE LOUIS



La dramática escena final del combate de anteayer cuando el "referee" intervino para proclamar vencedor a Joe Louis y enviar a su esquina, técnicamente puesto fuera de combate, al gigante italiano.

## Maier, A. Lizaña y Lily de Alvarez ganan en Londres

Wood, Perry, Boussus, y Helen Wills también avanzaron ayer

LONDRES, junio 26 (A).—Cuatro miembros del equipo norteamericano de la Copa Davis avanzaron sanos y salvos a la tercera vuelta del campeonato de Wimbledon hoy, pero Wilmer Hines, ex capitán del equipo de la Universidad de North Carolina, resultó eliminado.

Hines presentó una buena batalla, pero no fué lo suficientemente completo para evitar que le abatiera Fred Perry en "sets" consecutivos. El "score" fué de 6-1, 7-5 y 6-3 a favor del campeón defensor.

Mientras tanto Sidney Wood, de Nueva York; Gene Mako, de Los Angeles; Donald Budge, de Oakland, California; y John Van Ryn, de East Orange, N. J. ganaban también sus partidos correspondientes a la segunda vuelta.

Mako se repuso muy oportunamente para extraerse de lo que parecía una derrota en su partido con el japonés Jiro Yamagishi, que ha sido uno de los mejores jugadores hasta ahora en el campeonato. El joven americano ganó por 2-6, 2-6, 6-2, 6-1 y 6-2.

Wood, portastandarte de las fuerzas americanas, le ganó fácilmente a G. E. Godsell, inglés, por 6-3, 6-3 y 6-2. Van Ryn triunfó sobre F. Smith, noruego, al son de 6-3, 6-0 y 6-2; y Budge avanzó a expensas de Max Bertram, sud africano, al que derrotó por 6-4, 6-2 y 6-3.

También llegaron a la tercera vuelta Rodmer Menzel, checoslovaco; H. W. Austin, inglés; Jack Crawford, australiano; Gottfried Von Cram, alemán; y Christian Boussus, francés.

Menzel estuvo al borde de la derrota en su encuentro con el veterano francés Jean Borotra, viéndose apretadísimo el checo para ganar finalmente por 5-7, 6-4, 6-2, 2-6 y 11-9 en uno de los duelos más sensacionales que se han visto aquí. Ambos jugadores estaban tan extenuados al terminarse el partido, que tuvieron que ser ayudados a dirigirse a los camerinos.

Vivian McGrath, de Australia, derrotó a C. R. D. Tuckey, inglés, por 6-4, 6-2 y 6-4. La jugadora chilena Anita Lizaña triunfó sobre Mrs. A. Werring, de Noruega, por 6-3 y 6-0. Dorothy Andrus, de Stamford, Connecticut, fué eliminada en la primera vuelta por J. Saunders, inglesa, con el "score" de 6-1, 3-6 y 6-3. Las únicas norteamericanas que continúan en el torneo son Helen Jacobs y Helen Wills.

Christian Boussus le ganó a Franja Puncce, yugoeslavo, por 7-5, 6-8, 6-2 y 6-2. E. Palmieri, italiano, triunfó sobre C. E. Malfroy por 11-13, 1-6, 6-3, 6-4 y 7-5. Ladislao Hecht venció a Pierre Landry por 6-4, 1-6, 6-4, y 6-2. Von Cram derrotó a C. M. Jones por 6-2, 6-3 y 6-1.

El campeón español Enrique Maier se impuso a G. R. B. Meredith por 6-1, 8-6 y 6-2.

La jugadora española Lily de Alvarez avanzó a la segunda etapa de las eliminaciones femeninas venciendo a Muriel Thomas, inglesa, por 8-6, 4-6 y 7-5.

**Asesinato en presencia de unos colegiales**  
(Continuación de la segunda página)  
zapatos y pantalones blancos. En el día de la americana llevaba preñada una entrada al hipódromo de Queens, No. 1, correspondientes al lunes 17 de junio.

## EL ATHLETIC DE BILBAO EMPRENDERÁ EN JULIO SU VIAJE A LA REPÚBLICA DE MÉJICO

Se refuerza con otros elementos. — Los jugadores que llevan a Sud América el Deportivo Español y el Athletic de Madrid. — Las finales "amateur" y profesional del campeonato nacional.

## BASEBALL

JUEGOS DE AYER

LIGA NACIONAL

Chicago	C. H. E.	2 8 1
New York	C. H. E.	5 8 0
Baterías: Root y O'Dea; Schumacher y Mancuso.		

St. Louis	C. H. E.	5 8 2
Brooklyn	C. H. E.	7 18 1
Baterías: Walker y Davis; Earnshaw y López.		

Pittsburgh	C. H. E.	4 11 0
Boston	C. H. E.	2 6 1
Baterías: Bush y Grace; Cantwell, Frankhouse y Hogan, en el primer juego.		

Pittsburgh	C. H. E.	5 9 2
Boston	C. H. E.	1 4 2
Baterías: Swift y Padden; Betts, Frankhouse y Mueller, en el segundo juego.		

Cincinnati	C. H. E.	5 8 2
Philadelphia	C. H. E.	12 14 2
Baterías: Brennan, Derringer y Lombardi; Jorgens, Pezzullo, S. Johnson y Wilson.		

**LIGA AMERICANA**  
El juego entre Detroit y Chicago fué pospuesto, por lluvia.

## POSICION DE LOS CLUBS

LIGA NACIONAL

New York	G. P.	Pje.
Pittsburgh	38 27	585
St. Louis	36 26	581
Chicago	33 27	550
Brooklyn	28 31	475
Cincinnati	26 36	419
Philadelphia	22 36	379
Boston	18 42	300

Juegos para hoy  
Philadelphia en Boston (2).  
(Unicos juegos señalados).

LIGA AMERICANA

New York	G. P.	Pje.
Cleveland	34 25	576
Chicago	31 24	564
Detroit	33 28	541
Boston	30 31	492
Washington	28 33	459
Philadelphia	24 33	421
St. Louis	18 39	316

Juegos para hoy  
Detroit en Chicago.  
Washington en New York.  
Boston en Philadelphia.  
(Unicos juegos señalados).

**Inspector de Aduana no quería entregar a Pombo el tanque viejo**

BELEM, Pará, junio 26 (A).—Los preparativos de Juan Ignacio Pombo para continuar su vuelo a Méjico sufrieron hoy un pequeño contratiempo cuando el inspector de aduana se negó a entregar al piloto el tanque grande del "Santander" para colocarlo en la nueva máquina. El consúl español telegrafió entonces al embajador Vicente Sales el cual hizo las representaciones necesarias ante el gobierno en Rio de Janeiro. El ministro de Hacienda ordenó que el antiguo "Santander" fuese entregado inmediatamente a Pombo.

Consulte siempre la SECCION DE CLASIFICADOS de LA PRENSA.

## SECCION DE RADIO

### Sintonizaciones preferentes hoy

ORQUESTA SOREY  
7.30 a 8.00 A. M.—WOR

HORA MUSICAL  
9.00 a 10.00 A. M.—WNYC

SONIA TROYANO  
10.45 a 11.00 A. M.—WOR

REVISTA MUSICAL  
10.45 a 11.15 A. M.—WEAF

BANDA DE LA MARINA  
11.30 A. M. a 12.15 P. M.—WJZ

SEXTETO AGUADILLANO  
1.30 a 1.45 P. M.—WARD

Nando Feliciano, cantante.

VARIEDADES MUSICALES  
1.30 a 2.00 P. M.—WEAF

JOSE ALVAREZ  
2.30 a 2.45 P. M.—WMCA

El programa de este trovador mejicano es:

Temas: Toro Pinto  
Adelita y Enamorado de ti  
Cocinito y A media luz

SELECCIONES DE CONCIERTO  
2.30 a 3.30 P. M.—WJZ

Son estas:

SONATA DE DEBUSSY  
SONATA DE SALZEDO  
SONATA NO. 1 DE BRAHMS

BANDA SINFONICA  
4.00 a 5.00 P. M.—WNYC

PROGRAMA INTERNACIONAL  
7.00 a 7.30 P. M.—WINS

MARIMBA HURTADO  
8.00 a 8.30 P. M.—WHN

Desde el "Pre-Cat Café", donde continúa la Marimba dirigida por Celso Hurtado, se difundirá:

Temas: España Cañi  
Última copa  
Dime que me quieres  
Life Is a Song y Hebe Is to You  
When I Grow Too Old to Dream  
Malvaya y Enamorada  
El Gallito

ORQ. SOREY Y JOSE ALVAREZ  
8.00 a 8.30 P. M.—WINS

Actuando de solista el tenor Alvarez, se ha dispuesto este programa:

Temas: Mi viejo amor  
Amorita consentido  
Adios, muchachos  
Dicen que borracho vengo

OPERA "AIDA"  
8.15 a 11.00 P. M.—WOR

Por orquesta y cantantes.

ADELITA Y ALBERTO  
8.30 a 8.45 P. M.—WINS

La popular cantante de radio acompañada por el pianista señor Kiamie, ha dispuesto para hoy:

Temas: La Chaparrita  
Negra consentida y Cuesta abajo  
Contrabandista valiente (solo de piano)  
La violeta y La silita

SINFONICA DE BROOKLYN  
8.30 a 10.00 P. M.—WNYC

EL GRAN VALSE  
9.00 a 10.00 P. M.—WEAF

Operetas de Strauss.

BANDA DE GOLDMAN  
9.30 a 10.00 P. M.—WJZ

EL TROVADOR  
11.00 a 11.30 P. M.—WBX

HORA DE OPERA  
11.30 a 11.45 P. M.—WFAB

Conjunto antillano.

ORQUESTA DE CAPRI  
11.30 a 12.00 P. M.—WBX

SINFONICA DE LOS ANGELES  
12.00 P. M. a 12.30 A. M.—WABC

Temas: "Fingal Cave", Mendelssohn  
Ballet Suite, Rameau  
Sinfonia en Re mayor, Brahms  
Bates, la Toyland, Herbert

**RADIOFONICAS**

CONCIERTO DE MUSICA ESPANOLA EL SABADO PXMO.

Un escogido programa de las diversas regiones españolas será difundido en España y retransmitido por la WBAF neoyorquina, el próximo sábado de 3:13 a 3:45 de la tarde.

Además de una excelente orquesta se usarán instrumentos típicos españoles y cantantes de nota, y en el programa se incluye "La Revoltosa", de Chapi, "Seguidillas" de Chueca y canciones populares.

**Hispano T. C. contra H. & T. Club en la 2da. serie el domingo**

El próximo domingo se llevará a cabo en las pistas del Hispano Tennis Club la segunda parte del "match" de once partidos que iniciaron el domingo pasado este Club y el Hockey y Tennis Club del Bronx. Como ya se informó, los hispanos obtuvieron ventaja de cuatro victorias contra dos el domingo pasado y necesitan sólo dos triunfos más para asegurarse el "match", en tanto que los germanos tendrían que ganar cuatro partidos más.

El Hispano presentará el domingo un cuadro a base de Francisco Salichs, Julio Garzón M., Tomás Salinas y Tomás Rivera. Habrá cuatro partidos individuales y uno por parejas, comenzando a jugar a las 2 p. m.

**RADIOS Y RADIALAS**  
DESDE \$9.98  
Para corriente alterna, directa o ambas. Onda corta y larga. Pagos fáciles.

**CASTELLANOS**  
45 WEST 116th St.  
(Entre Lenox y 58th Aves.)  
Teléfono: UNIVERSITY 4-4933.

### Resumen general Radiofónico

NOTA. Las emisoras se reservan el derecho de cambiar los programas a última hora sin previo aviso.

PROGRAMAS DE INTERES ANUNCIADOS PARA MANANA VIERNES

11.00 a. m.—Banda de la Marina, WEAF

2.30 p. m.—Frank Hernández, WMCA

2.30 p. m.—Opereta "El Mikado", WJZ

3.15 p. m.—Programa de Wagner, WNYC

4.30 p. m.—Banda del Ejército, WABC

5.00 p. m.—Orquesta Don Rodolfo, WJZ

7.30 p. m.—Religión e Irreligión, WLWL

8.15 p. m.—Trio Quintana, WBNX

8.30 p. m.—Banda de Goldman, WNYC

11.00 p. m.—"El Treador", WBNX

11.30 p. m.—Los Rancheros, WFAB

11.45 p. m.—Marimba Don Alfredo, WOR

660 K.—WEAF—434 M.

730 A. M.—Rectales.

10.45 A. M.—Musicales.

2.00 P. M.—Aménidades.

6.00 P. M.—Variadas.

7.00 P. M.—Recital.

8.00 P. M.—Rudy Vallee.

9.00 P. M.—Grupo de concierto.

11.00 P. M.—Musicales.

11.30 P. M.—Informativas.

710 K.—WOR—422 M.

6.45 A. M.—Gimnásticas.

8.30 A. M.—Variadas.

8.00 A. M.—Variadas.

10.45 A. M.—SONIA TROYANO.

11.00 A. M.—Aménidades.

1.15 P. M.—Musicales.

2.00 P. M.—Danzas y músicas.

6.00 P. M.—Tío Don.

6.30 P. M.—Variadas.

8.15 P. M.—Opera "AIDA".

11.00 P. M.—El tiempo y noticias.

11.15 P. M.—Orquesta.

760 K.—WJZ—394 M.

7.30 A. M.—Aménidades.

10.45 A. M.—BANDA DE LA MARINA.

2.30 P. M.—CLARITO DE CONCIERTO.

8.00 P. M.—Variadas.

8.00 P. M.—CONCIERTO CLASICO.

8.00 P. M.—Literarias.

9.00 P. M.—Danzas y músicas.

9.30 P. M.—BANDA DE GOLDMAN.

10.00 P. M.—Temas económicos.

11.00 P. M.—Ballets.

860 K.—WABC—510 M.

8.00 A. M.—Musicales.

11.15 A. M.—Variadas.

2.30 P. M.—Aménidades.

8.00 P. M.—Variadas.

8.00 P. M.—Variadas.

8.00 P. M.—Variadas.

### Emisoras de Onda Corta

AMSTERDAM, Holanda

11.72 Meg.—P—35.58 M.

8.30 a 11.00 a. m.

BARRANQUILLA, Colombia

6.44 Meg.—HJAB—46.53 M.

11.30 a. m. a 1.00 p. m.

5.00 a 10.00 p. m.

BOGOTA, Colombia

5.85 Meg.—HKB—33.8 M.

8.00 a 11.00 p. m.

CALI, Colombia

6.50 Meg.—HJABC—46.16 M.

5.00 a 9.00 p. m.

CARACAS, Venezuela

6.11 Meg.—VYBRC—49 M.

6.30 a 9.00 p. m.

6.52 Meg.—VYBRV—46 M.

9.30 p. m.—Discurso por el presidente Juan Vicente Gómez.

CARTAGENA, Colombia

7.28 Meg.—HJAB—41.2 M.

9.00 p. m.—Especial audición los últimos jueves del mes para los socios del Club Internacional de onda corta. Participan los mejores artistas de Cartagena.

CIUDAD DE MEJICO

5.96 Meg.—XEBT—50.29 M.

7.00 p. m. a 1.00 a. m.







